

**ENTDECKT MIT UNS DIE NEUE  
STADTBIBLIOTHEK.**

**SCOPRITE CON NOI LA  
NUOVA BIBLIOTECA CIVICA.**

**FÜHRUNGEN** durch die Bibliothek, auch für  
Schulklassen, können auf Anfrage gebucht werden.  
**VISITE GUIDATE**, anche per classi, possono  
essere prenotate su richiesta.

**SA  
SAB 09.10. ORE 19.00 UHR  
(DE / IT / LA)**

**LITERATUR SICHTEN** - Eine Vermessung Südtirols durch seine  
Gegenwartsautorinnen. Buchvorstellung in Zusammenarbeit von  
Literaturhaus Liechtenstein, Folio Verlag und ZeLT. Europäisches  
Zentrum für Literatur und Übersetzung.

**LETTERATURA VISIBILE** - Una misurazione dell'Alto Adige attraverso  
le sue autrici contemporanee. Presentazione libro in collaborazione con  
Literaturhaus Liechtenstein, Folio Editore e ZeLT centro letterario.

**MO  
LUN 11.10. ORE 17.00 UHR  
(DE / IT)**

**BUCHVORSTELLUNG** „Ich bin Rot“ mit Tiziana Campagnoli und Kathrin  
Gschleier. Ein illustriertes Fabelbuch mit roten Tieren aus aller Welt.

**INCONTRO DI LETTURA** "Io sono Rosso" con Tiziana Campagnoli e Kathrin  
Gschleier. Un libro di favole illustrato con animali rossi di tutto il mondo.

**DI  
MAR 12.10. ORE 9.30 UHR  
(DE / IT)**

**DIGGY - DIE ANLAUFSTELLE FÜR DIGITALES**  
Bei den DIGGY-Treffs erhalten Interessierte Antworten auf alle Fragen  
rund um Handy, Tablet, Computer und Internet.

**DIGGY - LO SPORTELLLO DI AIUTO DIGITALE**  
Avete domande sull'utilizzo del cellulare, tablet, computer o internet?  
Un incontro DIGGY fa al caso vostro!

**FR  
VE 01.10.**

**WILLKOMMENSKAFFEE ZUR WIEDERERÖFFNUNG.**  
Passend zum Weltkaffeetag - fair gehandelter Kaffee.

**CAFFÈ DI BENVENUTO PER LA RIAPERTURA.**  
In occasione della Giornata Internazionale del Caffè - Caffè Equo  
Solidale.

**MO  
LUN 04.10. 19.00 UHR**

**JAHRESBEZIRKSTREFFEN** der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der  
Eisacktaler und Grödner Bibliotheken.

**RIUNIONE ANNUALE** delle biblioteche del distretto per le collaboratrici  
e i collaboratori delle biblioteche della Val d'Isarco e Val Gardena.

**DI  
MAR 05.10. ORE 09.30 UHR  
(DE / IT)**

**DIGGY - DIE ANLAUFSTELLE FÜR DIGITALES**  
Bei den DIGGY-Treffs erhalten Interessierte Antworten auf alle Fragen  
rund um Handy, Tablet, Computer und Internet.

**DIGGY - LO SPORTELLLO DI AIUTO DIGITALE**  
Avete domande sull'utilizzo del cellulare, tablet, computer o internet?  
Un incontro DIGGY fa al caso vostro!

**MI  
MER 13.10. 19.30 UHR  
(DE)**

**VORTRAG** „Leben nach Wunsch oder Das Glück wohnt im Kopf“  
Christine Wunsch zeigt wie ein glückliches Leben gelingen kann.

**DO  
GIO 14.10. 11.00 UHR  
(DE)**

**BUCHVORSTELLUNG** „Uncover“ mit Manfred Theisen - ein Thriller über  
Fakenews, Trolls und populistische Propaganda.  
Für Klassen der Mittelschule

**DO  
GIO 14.10. ORE 17.30  
(IT)**

**PRESENTAZIONE DEL LIBRO** "La felicità in un respiro" di Serena Trentin,  
pedagogista e insegnante Mindfulness. Con meditazione contenuta nel libro.

**FR  
VEN 15.10. ORE 15.00 UHR  
(DE / IT)**

**PAPIERFALTEN** mit Sabine Ralsler. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer  
lernen, wie man anhand verschiedener Falttechniken alte Bücher in  
Deko-Objekte verwandeln kann.

**L'ARTE DI PIEGARE LE PAGINE** di un libro con Sabine Ralsler.  
Libri vecchi vengono trasformati in nuove opere d'arte.

**MI  
MER 06.10. ORE 17.30  
(IT)**

**PRESENTAZIONE DEL LIBRO „NON SONO UNA SIGNORINA!“**  
L'illustratrice e fumettista Valentina Stecchi presenta il suo nuovo  
fumetto, con cui manda un messaggio a tutte le ragazze e donne.  
Per ragazzi e adulti.

**DO  
GIO 07.10. ORE 15.30 UHR  
(DE / IT)**

**KAMISHIBAI** „Ich bin der Stärkste im ganzen Land!“  
Papiertheater für Kinder ab 4 Jahren.

**KAMISHIBAI** "Sono io il più forte!"  
Teatrino per bambini dai 4 anni.

**FR  
VEN 08.10. ORE 16.00 UHR  
(DE / IT)**

**DINX** - der Spielebus kommt!  
Mit vielen Spielen zum Ausleihen und zum Spielen vor Ort.

Arriva l'Associazione ludica **DINX!**  
Tanti giochi di società da prendere in prestito e possibilità di giocare in  
biblioteca.

**FR  
VEN 08.10. ORE 19.00 UHR  
(DE / IT)**

**FILMVORFÜHRUNG** „Unter der Haut liegen die Knochen“  
Der Film von Marlene Pardeller untersucht, wie das  
gesamtgesellschaftliche Problem der Frauen\*morde in den politisch so  
unterschiedlichen Realitäten wie Südtirol und Mexiko sich dennoch so  
ähnlich gestalten kann. Im Anschluss findet eine Gesprächsrunde statt.  
In Zusammenarbeit mit der Stadtgalerie Brixen und dem Frauenhaus  
Brixen im Rahmen der Ausstellung „Hoangortn“.  
In deutscher Sprache mit italienischen Untertiteln.

**PROIEZIONE DEL FILM** „Unter der Haut liegen die Knochen“  
Il film di Marlene Pardeller indaga come il problema sociale dei  
femminicidi possa avere delle somiglianze in due realtà politiche così  
diverse, come Alto Adige e Messico. Con discussione in conclusione. In  
collaborazione con la Galleria comunale di Bressanone e la Casa delle  
Donne di Bressanone, in occasione della mostra "Hoangortn".  
In lingua tedesca con sottotitoli in italiano.

**SA  
SAB 09.10. ORE 14.00 UHR  
(DE / IT)**

**ZAUBERSHOW MIT PEET MAGIC**  
Für alle Kinder, die an der Sommerleseaktion „Biblio Bingo“ mitgemacht  
haben.

**SPETTACOLO DI MAGIA CON PEET MAGIC**  
Per tutti i bambini che hanno partecipato al concorso estivo di lettura.

 [biblio\\_bx](https://www.instagram.com/biblio_bx)  
 [stadtbibliothek.brixen](https://www.facebook.com/stadtbibliothek.brixen)

Domplatz 4, I-39042 Brixen  
Piazza Duomo 4, I-39042 Bressanone

Tel. +39 0472 062190  
[biblio@brixen.it](mailto:biblio@brixen.it)  
[www.brixen.it/biblio](http://www.brixen.it/biblio)

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8.30 - 18.30 Uhr  
Orario d'apertura: lunedì - sabato ore 8.30 - 18.30

 **BRIXEN  
BRESSANONE**

STADTBIB  
LIOTHEK  
BIBLIOTE  
CA CIVICA

10.2021  
**ERÖFFNUNG  
INAUGURAZIONE**

FR VEN **15.10.** 19.00–21.30 UHR (DE)

#### HARRY-POTTER- ABEND

Wir laden Muggel-Kinder in die fantastische Welt von Hogwards ein! In Zusammenarbeit mit dem TPZ – Theaterpädagogisches Zentrum Brixen. Von 10 bis 13 Jahren.

SA SAB **16.10.** ORE 9.00–14.00 UHR (DE / IT)

#### BUCHKINDERWERKSTATT – Schreiben, Drucken, Binden

Lustige Geschichten erfinden, kurze Texte schreiben, mit Linoldruck illustrieren und am Ende zu kleinen Büchern binden. In Zusammenarbeit mit Buchkinder München e. V. Ab 7 Jahren.

#### LABORATORIO “BUCHKINDER” – scrivere, stampare, rilegare

Inventare storie divertenti, scrivere brevi testi, creare illustrazioni con linoleografia e alla fine rilegare piccoli libri. In collaborazione con l’associazione Buchkinder di Monaco di Baviera. Dai 7 anni.

SA SAB **16.10.** ORE 16.00 UHR (DE / IT)

#### DINX – der Spielebus kommt!

Mit vielen Spielen zum Ausleihen und zum Spielen vor Ort.

Arriva l’Associazione ludica **DINX!** Tanti giochi di società da prendere in prestito e possibilità di giocare in biblioteca.

MO LUN **25.10.** ORE 16.00 UHR (DE / IT)

#### DINX – der Spielebus kommt!

Mit vielen Spielen zum Ausleihen und zum Spielen vor Ort.

Arriva l’Associazione ludica **DINX!** Tanti giochi di società da prendere in prestito e possibilità di giocare in biblioteca.

DI MAR **26.10.** ORE 9.30 UHR (DE / IT)

#### DIGGY – DIE ANLAUFSTELLE FÜR DIGITALES

Bei den DIGGY-Treffs erhalten Interessierte Antworten auf alle Fragen rund um Handy, Tablet, Computer und Internet.

#### DIGGY – LO SPORTELLO DI AIUTO DIGITALE

Avete domande sull’utilizzo del cellulare, tablet, computer o internet? Un incontro DIGGY fa al caso vostro!

DI MAR **26.10.** 20.00 UHR (DE)

#### DANTE-VERWANDLUNGEN.

Mit Franz Josef Czernin und Theresia Prammer. Lesung und Gespräch im Rahmen der Ausstellung „Markus Vallazza & Dante. Das Werk im Werk“ in der Hofburg Brixen, in Zusammenarbeit mit ZeLT. Europäisches Zentrum für Literatur und Übersetzung.

MO LUN **18.10.** ORE 15.00 UHR

#### PUZZLE-TAUSCHBAZAR

Tauschen statt neu kaufen – wer Puzzles bringt kann andere mitnehmen.

**SCAMBIARE INVECE CHE COMPERARE.** Possono essere scambiati tutti i tipi di puzzle. Chi ne porta uno, ne può scegliere un altro.

DI MAR **19.10.** ORE 9.30 UHR (DE / IT)

#### DIGGY – DIE ANLAUFSTELLE FÜR DIGITALES

Bei den DIGGY-Treffs erhalten Interessierte Antworten auf alle Fragen rund um Handy, Tablet, Computer und Internet.

#### DIGGY – LO SPORTELLO DI AIUTO DIGITALE

Avete domande sull’utilizzo del cellulare, tablet, computer o internet? Un incontro DIGGY fa al caso vostro!

DI MAR **19.10.** 19.00 UHR (DE)

#### PRÄSENTATION DER BÜCHER „Passione Cooking“ und „Global Cooking“

Julia Morat stellt ihre erfolgreichen Kochbücher vor und bietet kleine Kostproben zum Probieren an.

MI-FR MER-VEN **27.–29.10.**

**BÜCHERFLOHMARKT** in Zusammenarbeit mit der Drehscheibe – Arbeitskreis Kinder- und Jugendliteratur.

**MERCATINO DI LIBRI** in collaborazione con l’associazione Drehscheibe – Arbeitskreis Kinder- und Jugendliteratur.

MI-FR MER-VEN **27.–29.10.**

#### FJORDARBEITEN – Gedichte mehrsprachig lesen und übersetzen.

Eine Übersetzungswerkstatt von Versatorium, Wien in Zusammenarbeit mit ZeLT. Europäisches Zentrum für Literatur und Übersetzung.

Nähere Informationen & Anmeldung: office@zelt-lab.eu

**FJORDARBEITEN** – leggere e tradurre poesie multilingue. Un workshop di traduzione di Versatorium, Vienna in collaborazione con ZeLT centro letterario.

Ulteriori informazioni & iscrizione: office@zelt-lab.eu

MI MER **27.10.** ORE 18.00 (IT)

#### PRESENTAZIONE DEL LIBRO “Il volo della farfalla” di Patrizia Garelli

Rossi. Romanzo storico, basato sulla vita di Clotilde Tambroni, filologa, linguista e poetessa bolognese.

MI MER **20.10.** ORE 16.00 UHR (DE / IT)

**DIGITALE MÄRCHENRALLYE** quer durch den Kinderbereich der Bibliothek

Ab 6 Jahren.

**QUIZ DIGITALE** sulle favole, in tutta l’area bambini della biblioteca. Dai 6 anni.

MI MER **20.10.** ORE 18.00 (IT)

#### INCONTRO CON L’AUTORE Luca Bianchini e presentazione del libro

“Baci da Polignano”. In collaborazione con Evviva – Comitato per l’Educazione Permanente di Bressanone.

DO GIO **21.10.** 19.30 UHR (DE)

#### POETRY SLAM

Sabine Ralser alias „Frau S.“ präsentiert, liest und performt das „Best of“ ihrer Poetry-Slam-Texte aus den vergangenen 5 Jahren.

Ob nachdenklich, witzig oder mit doppeltem Sinn – das Publikum entscheidet mit, in welche Richtung es geht.

DO GIO **28.10.** 19.30 UHR (DE)

**BUCHVORSTELLUNG** „Totgeschwiegene Leben“ mit Rut Bernardi. In Zusammenarbeit mit dem Verein heimat.

FR VEN **29.10.** ORE 15.30 UHR (DE / IT)

**KARTONTHEATER** „Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte wer ihm auf den Kopf gemacht hat“

Ab 4 Jahren.

#### TEATRINO DI CARTONE “Chi me l’ha fatta in testa?”

Dai 4 anni.

SA SAB **30.10.** ORE 10–17 UHR (DE / IT / LA)

#### ZeLTfesta zu 40 Jahren SAAV

Eröffnungsakt, Open Mike und Überraschungen.

Eine Initiative von ZeLT. Europäisches Zentrum für Literatur und Übersetzung, und SAAV – Südtiroler Autorinnen- und Autorenvereinigung.

#### ZeLTfesta per i 40 anni della SAAV

Atto d’apertura, Open Mike e sorprese.

Un’iniziativa di ZeLT centro letterario e SAAV Unione Autrici Autori Sudtirolo.

FR VEN **22.10.** ORE 15.00 UHR (DE / IT)

#### PAPIERFALTEN mit Sabine Ralser.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer lernen, wie man anhand verschiedener Faltechniken alte Bücher in Deko-Objekte verwandeln kann.

#### L’ARTE DI PIEGARE LE PAGINE di un libro con Sabine Ralser.

Libri vecchi vengono trasformati in nuove opere d’arte.

FR VEN **22.10.** 16.00 UHR

#### JAHRESBEZIRKSTREFFEN der Eisacktaler Chronistinnen und Chronisten.

#### RIUNIONE ANNUALE delle croniste e cronisti della Val d’Isarco.

SA SAB **23.10.** ORE 10.00 UHR

#### FESTAKT zur Eröffnung mit geladenen Gästen.

#### CERIMONIA D’INAUGURAZIONE con ospiti invitati.

SA SAB **23.10.** ORE 20.00 (IT)

**PRESENTAZIONE DEL LIBRO** “Solo 13 chilometri” di Giovanni Accardo e Mauro De Pascalis. Il romanzo narra di un caso di cronaca nera realmente accaduto in Alto Adige.

**FÜR ALLE VERANSTALTUNGEN IST DIE VORHERIGE ANMELDUNG UND DIE VORLAGE DES GREEN PASS ERFORDERLICH.**

**PER TUTTI GLI EVENTI SONO NECESSARIE L’ISCRIZIONE E LA PRESENTAZIONE DEL GREEN PASS.**

Tel. +39 0472 062190  
biblio@brixen.it